

УДК 81.367.625

<https://doi.org/10.33619/2414-2948/92/63>

**ЭКВИВАЛЕНТНАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГЛАГОЛЬНЫХ ФОРМ
В АНГЛИЙСКОМ И КЫРГЫЗСКОМ ЯЗЫКАХ
(НА ОСНОВЕ GERUNDIA И ОСОБЫХ ФОРМ ГЛАГОЛА)**

©*Сопукулова А. А.*, ORCID: 0009-0000-2221-4649, Жалал-Абадский государственный университет им. Б. Осмонова, г. Джалал-Абад, Кыргызстан, Aikokul_abdrahmanovna@list.ru

**EQUIVALENT CLASSIFICATION OF VERB FORMS IN ENGLISH
AND KYRGYZ LANGUAGES
(BASED ON THE GERUND AND SPECIAL FORMS OF THE VERB)**

©*Sopukulova A.*, ORCID: 0009-0000-2221-4649, Jalal-Abad State University named after B. Osmonov, Jalal-Abad, Kyrgyzstan, Aikokul_abdrahmanovna@list.ru

Аннотация. В кыргызском языке существуют различные формы глаголов, не сохраняющие основного лексико-грамматического значения. Мы называем их особыми формами глаголов. То же явление встречается у глаголов в английской грамматике. Они называются неличными глаголами. Классифицированы глагольные формы в английском и кыргызском языках на основе герундия и особых форм глагола. Проведен анализ форм глаголов в двух языках, хотя их названия различны, доказаны сходства и различия их функции и значения в предложении, а также установлена классификация эквивалентности. В кыргызском языке также существуют различные формы глаголов, не сохраняющие основного лексико-грамматического значения глаголов. Проанализировали формы глаголов в английском и кыргызском языках и доказали, что хотя их названия различны, они имеют как сходство, так и различия в своей функции и значении.

Abstract. In the Kyrgyz language, there are various forms of verbs that do not preserve the basic lexical and grammatical meaning of the verbs. We call them special forms of verbs. The same phenomenon occurs with verbs in English grammar. They are called impersonal verbs. Is to classify verb forms in English and Kyrgyz languages based on gerund and special forms of the verb. The article analyzes the forms of verbs in two languages, although their names are different, proves the similarities and differences in their functions and meanings in the sentence, and also establishes a classification of equivalence. In the Kyrgyz language there are also various forms of verbs that do not preserve the main lexical and grammatical meaning of the verbs. We analyzed the forms of verbs in English and Kyrgyz languages and proved that although their names are different, they have both similarities and differences in their function and meaning.

Ключевые слова: герундий, особая форма, суффикс, причастие, деепричастие, отглагольное существительное, инфинитив, глагол.

Keywords: gerund, special form, suffix, noun, participle, verbal noun, infinitive, verb.

Глаголы — это слова, выражающие движение вещей, состояние покоя, мыслительную

деятельность. Что делают глаголы? что сделал? что значит отвечает на такие вопросы, как, хотя определение глаголов в разных языках одинаково, функция глаголов в разных языках, функция глаголов в предложении, характер действия различны и есть различия в их названиях. Актуальность исследования: описание функций глаголов и их форм в грамматике кыргызского и английского языков, проведение эквивалентного анализа.

Герундий имеет следующие формы: неопределенный герундий, совершенный герундий, связь: активный герундий (медленная связь), пассивный герундий (закрытая связь).

Операционные системы. Согласно «Словарю лингвистических терминов» Ахмановой (в переводе): «Герундий (английский герундий, французский *gérondif*, немецкий герундий, испанский герундий):

1. Существительное. Действия на латыни. Оно может быть результатом исключения существительного, образованного от герундия, лат. — *piditas librl legend* («жажда прочесть книгу», т.е. желание прочитать книгу) > *cuplditas legendi* [2].

2. В современном английском языке глагол, оканчивающийся на *-ing*, входит в глагольную форму, сохраняя контроль над глаголом.

При исследовании научной проблемы использовались следующие методы: 1) описание; 2) сравнение; 3) компонентный анализ; 4) классификация.

Герундий является несобственной формой глагола, образованной путем присоединения суффикса *-ing* к начальной или начальной (инфинитивной) форме глагола, и показывает признак какого-то процесса, включая свойства как существительного, так и глагола [4].

В книге Б. А. Ильиша «Современный английский язык» (перевод): «Герундий в английском языке развился от существительного, которое образовалось с суффиксом *-ing* или *-ung* в древнеанглийском языке» [3].

Образование герундия состоит из приближения существительного действия к конструкции глагола. Этот метод имеет два свойства: герундий требует прямого дополнения от переходных глаголов, и для его определения используется наречие. Кроме того, герундий обладает некоторыми важными свойствами: он определяется существительным в притяжательном качестве, либо играет роль посессора или дополнения в предложении с притяжательным местоимением [3].

Феномен герундия до сих пор глубоко не изучен. В настоящее время существует несколько исследовательских диссертаций по языкознанию, в которых ведется поиск английского герундия в других языках и изучаются его перевод и способы употребления: «Зависимое такси на тувинском языке в сравнении с английским языком» 2006 г. (Ш. Х. Лень). «Масдар в лезгинском языке и эго коррелирует в английском» 2011 г. (Н. М. Рахманова); «Структурно-семантический и функциональный анализ причастий и предлогов аварского языка в сравнении с соответствующими единицами английского языка». 2010 г. (С. М. Джамалудинова); «Межкатегориальные отношения в грамматике нескольких форм: на материале современного английского языка в сравнении с данными русского и удмуртского языков» 2001 г. (Н. И. Пушина).

В кыргызском языке мы говорим, что глаголы — это слова, выражающие движение веществ, состояние покоя, мыслительную деятельность. Что делают глаголы? что сделал? что значит отвечает на такие вопросы, как термин глагол происходит от - эт, означает «работать», «делать», «делать» [1].

В кыргызском языке глаголы изменяются по категориям наклонения, отношения, лица, времени и числа и имеют производные формы, выражающие положительное и отрицательное значения. Является ли действие переходным или непереходным по

отношению к подлежащему, также связано с систематической структурой глаголов [1].

Не только в кыргызских, но и вообще в тюркских языках вопрос об исходной форме глаголов не выяснен. В большинстве языков, в том числе и в кыргызском, в качестве начальной формы приняты императивные основы, представляющие второе лицо единственного числа. Например, нажать-, есть-, говорить-, наблюдать [1].

В группе тюркских языков в качестве начальной формы глаголов используются производные формы, оканчивающиеся на -мак (например, узб. уймак, уалирмак; уйг. кайрмак; азербайджан. нурланмак; тюрк. узмак, гелмек). В кыргызском языке причастие — мак служит показателем глагола: Кел демек бар, кет демек жок (Пословица) [1].

В кыргызском языке также существуют различные формы глаголов, не сохраняющие основного лексико-грамматического значения глаголов. Мы называем их особыми формами глагола и делим на три группы: времена, существительные и глаголы. Они не меняются с категориями лица, числа, времени, отношения и наклонения, как настоящие глаголы [1].

Его называют сослагательным наклонением, придающим дополнительное значение действию (основному глаголу). Деепричастие имеет глагол и наречие.

В предложении винительный падеж выступает не только как сказуемое, но иногда выступает и как сказитель. Если после винительного падежа с непрерывными частями -ып и -а продолжаются лицо и причастие, он употребляется как основной глагол и выступает в роли рассказчика [2].

Поскольку вопросы похожи, иногда бывает сложно отделить время от наречия и прилагательного. Начальная форма винительного падежа должна состоять из глагола, за которым следует соответствующее причастие. Одной из особых форм глагола является существительное. Местоимения обозначают действие или состояние как признак вещи и всегда связаны с существительными и определяют их [1].

Местоимения образуются двумя способами:

1) Морфологически -основа, за которой следуют члены -ган (-ген, -гон, -ген, -кан, -кен, -кон, -кон), -ар (-ор, -ор, -эр), -бас (-бес, -бос, -бас, -пас, -пес, -пос, -поз), -оччи (-оччи), -уцик (-уцик), -чу (- чу).

2) Синтаксический способ) сложные слова - иди-иди-барас, беги-идет.б) сложные слова - приходя, светло улыбаясь, получая.

Помимо них, есть некоторые члены, которые образуют существительные. Аналитическим способом существительное также образуется прибавлением слова елек к формам -а, (-е, -о, -й) настоящего времени [2]. Глагольный признак существительного:

1. Означает действие, подобное глаголу.

2. Представляет время. Например, чтение (настоящее время), будет читать (будущее время), читать (прошедшее время).

3. Оно образовано от отношений глагола.

4. Им нужны слова, предшествующие им по своей способности [2].

Прилагательный признак существительного:

В предложении винительный падеж выступает не только как обстоятельство, но иногда выступает и как сказуемое. Если после винительного падежа с непрерывными частями -ып и -а продолжаются лицо и причастие, он употребляется как основной глагол и выступает в роли рассказчика.

Поскольку вопросы похожи, иногда бывает сложно отделить время от наречия и прилагательного. 1. Начальная форма винительного падежа должна состоять из глагола, за которым следует соответствующее причастие.

Одной из особых форм глагола является существительное. Местоимения обозначают действие или состояние как признак вещи и всегда связаны с существительными и определяют их [1]. Местоимения образуются двумя способами: 1. Морфологически -основа, за которой следуют члены -ган (-ген, -гон, -ген, -кан, -кен, -кон, -кон), -ар (-ор, -ор, -эр), -бас (-бес, -бос, -бас, -пас, -пес, -пос, -поз), -оччи (-оччи), -уцик (-уцик), -чу (-чу). 2. Синтаксический способ) сложные слова - иди-иди-барас, беги-идет.б) сложные слова - приходя, светло улыбаясь, получая.

Помимо них, есть некоторые члены, которые образуют существительные. Аналитическим способом существительное также образуется прибавлением слова елек к формам -а, (-е, -о, -й) настоящего времени. Глагольный признак существительного: 1. Означает действие, подобное глаголу. 2. Представляет время. Например, чтение (настоящее время), будет читать (будущее время), читать (прошедшее время). 3. Оно образовано от отношений глагола. 4. Им нужны слова, предшествующие им по своей способности [1].

Прилагательный признак существительного: 1. Местоимения обозначают признак, качество и свойство вещи. 2. Местоимения также изменяются с притяжательными артиклями М: Волк ест то, что отделено. У плача плохие глаза. 3. Принимает аффилированных членов. Например, я пошел, ты пошел, мы пошли, ты пошел. 4. Он действует как определитель, как и прилагательные. Учащиеся разошлись (какие?) [1].

Существительное действие означает название действия, положения дел. Модальное, притяжательное, множественное число изменяет. Участники: -оо,-э-э,-уу,-уу-, иш,-ш,-мак,-май, - мой. Оно имеет свойства глагола и существительного.

Черты, сходные с существительными: существительные называют вещи, существительные действия называют действия, что? почему? отвечает на вопросы существительного. Местоимение действия не изменяется с временной и личной частями. Например, заявления были сделаны.

Причастие –мак организует действие существительного. Если слова, за которыми следует причастие –мак, не изменяются с причастиями времени и лица, как глаголы, но хотя бы немного изменяются с притяжательными причастиями, и употребляются в существительном значении, а если они выполняют функцию причастий предложения, то употребляются в значении существительного движения.

Если слова с суффиксом -мак изменяются с личными причастиями, а глагол отвечает на вопросы, то цель (намерение) организует предмет, если изменяется с членами, употребляется в субстантивном значении и выполняет функцию предложение, оно становится существительным.

Признаки, подобные глаголам: существительные движения сохраняют значение действия, характерное для глаголов.

Отличие от относительного глагола в том, что существительное действия называет действие: приходить, приходить, не приходить, приходить.

С другой стороны, реляционные глаголы определяются реализацией процесса действия.

Сравните местоимения действия и местоимения: 1. В позиции рассказчика местоимения не изменяются по лицу. И местоимения меняются в зависимости от лица. Например, я пошел, я гость. 2. Глаголы движения не выражают время, когда они стоят сами по себе. Местоимения выражают настоящее время. Например, я пошел, он придет. В предложении оно действует как притяжательное, дополняющее, а иногда и определяющее. Например, он не хотел работать в спешке. Начались споры (что?) споры.

В английском языке есть две формы глаголов: конечные формы и дефинитные формы

(<https://goo.su/GYL3Y>). Притяжательные глаголы имеют категории наклонения, времени, вида, числа и отношений. Притяжательные глаголы включают глаголы в единственном и множественном числе в трех падежах, глаголы в пассивном и пассивном залоге, время повествования и время условного намерения [5, 6].

Несамостоятельные глаголы включают инфинитив, герундий и причастие. В отличие от притяжательных глаголов, они не имеют вида, числа и времени. Они не могут выполнять функцию рассказчика в предложении [4].

Герундий имеет медленные и замкнутые отношения с временем:

	<i>Active</i>	<i>Passive</i>
Indefinite	Reading	being read
Perfect	Having read	having been read

Выводы

Определение глагола в кыргызском и английском языках одинаково: мы говорим, что глаголы — это слова, выражающие движение вещей, состояние покоя, мыслительную деятельность. Что делают глаголы? что сделал? что значит отвечает на такие вопросы, как

Начальной формой глагола в английском языке является инфинитив, т.е. частица *to* ставится перед глаголом. В кыргызском языке в качестве начальной формы используются повелительные основы, представляющие второе лицо единственного числа.

В кыргызском языке также существуют различные формы глаголов, не сохраняющие основных лексико-грамматических значений действия, ситуации, ситуации. Мы называем их особыми формами глагола и делим на три группы: времена, существительные и глаголы. В английском языке глаголы различаются с точки зрения функции, которую они выполняют, функции, которую они выполняют в предложении, и характера действия. Разделим несамостоятельные глаголы на три группы: герундий, инфинитив и существительное.

«Деепричастие имеет признак глагола и наречия», — писал кыргызский грамматист И. Абдувалиев в своей книге «Морфология кыргызского языка» [1], Б. А. Ильиш пишет в своей книге «Современный английский язык», что «герундий требует прямого объекта от переходных глаголов, и для его определения использовалось наречие» [3].

Особая форма глагола в кыргызском языке не изменяется по числу, лицу и времени, показывает значения местоимения времени, а местоимение движения не изменяется с лицом и временным артиклем. Неличная форма глагола в английском языке, герундий, не имеет лиц, чисел или категорий винительного падежа.

Список литературы:

1. Абдувалиев И. Кыргыз тилинин морфологиясы. Бишкек, 2008. 149 с.
2. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М., 1966. 97 с.
3. Ильиш Б. А. Современный английский язык. М., 1948. 226 с.
4. Каушанская В. Л., Ковнер Р. Л. Грамматика английского языка. Л., 1972. 313 с.
5. Качалова К. Н., Израилевич Е. Е. Практическая грамматика английского языка. М., 1996. 107 с.
6. Козина О. Н. Отличительные черты грамматической категории герундия как одной из неличных форм английского глагола // Балтийский гуманитарный журнал. 2015. №4 (13). С. 19-22.

References:

1. Abduvaliev, I. (2008). Kyrgyz tilinin morfologiyasy. Bishkek. (in Russian).
2. Akhmanova, O. S. (1966). Slovar' lingvisticheskikh terminov. Moscow. (in Russian).
3. Il'ish, B. A. (1948). Sovremenniy angliiskiy yazyk. Moscow. (in Russian).
4. Kaushanskaya, V. L., Kovner, R. L. (1972). Grammatika angliiskogo yazyka. Leningrad. (in Russian).
5. Kachalova, K. N., Izrailevich, E. E. (1996). Prakticheskaya grammatika angliiskogo yazyka. Moscow. (in Russian).
6. Kozina, O. N. (2015). Otlichitel'nye cherty grammaticheskoi kategorii gerundiya kak odnoi iz nelichnykh form angliiskogo glagola. *Baltiiskii gumanitarnyi zhurnal*, (4 (13)), 19-22. (in Russian).

*Работа поступила
в редакцию 02.06.2023 г.*

*Принята к публикации
12.06.2023 г.*

Ссылка для цитирования:

Сопукулова А. А. Эквивалентная классификация глагольных форм в английском и кыргызском языках (на основе герундия и особых форм глагола) // Бюллетень науки и практики. 2023. Т. 9. №7. С. 444-449. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/92/63>

Cite as (APA):

Sopukulova, A. (2023). Equivalent Classification of Verb Forms in English and Kyrgyz Languages (Based on the Gerund and Special Forms of the Verb). *Bulletin of Science and Practice*, 9(7), 444-449. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/92/63>